

Επίσημη Εφημερίδα L 249

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος
14 Σεπτεμβρίου 2012

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2012/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Σεπτεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ (Φερεγγυότητα II) όσον αφορά την ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο, την ημερομηνία εφαρμογής της και την ημερομηνία κατάργησης ορισμένων οδηγιών ⁽¹⁾ 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 815/2012 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2012, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ειδικά καθεστώτα για μη εγκατεστημένους υποκείμενους στο φόρο οι οποίοι παρέχουν τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες σε μη υποκείμενους στο φόρο 3

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 816/2012 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 11

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2012/503/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/452/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia	13
--	----

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2012/23/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2012

για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ (Φερεγγυότητα II) όσον αφορά την ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο, την ημερομηνία εφαρμογής της και την ημερομηνία κατάργησης ορισμένων οδηγιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 και το άρθρο 62,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήδη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και

αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) ⁽²⁾ προβλέπει ένα σύγχρονο σύστημα με βάση τους κινδύνους για τη ρύθμιση και την εποπτεία των ασφαλιστικών και αντασφαλιστικών επιχειρήσεων της Ένωσης. Το εν λόγω σύστημα έχει ουσιώδη σημασία για την εξασφάλιση ενός ασφαλούς και στέρεου ασφαλιστικού τομέα που να μπορεί να παρέχει βιώσιμα ασφαλιστικά προϊόντα και να στηρίζει την πραγματική οικονομία μέσω της ενθάρρυνσης μακροπρόθεσμων επενδύσεων και πρόσδε-της σταθερότητας.

(2) Η οδηγία 2009/138/ΕΚ καθορίζει την 31η Οκτωβρίου 2012 ως ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο και την 1η Νοεμβρίου 2012 ως ημερομηνία εφαρμογής. Επιπλέον, η εν λόγω οδηγία καθορίζει την 1η Νοεμβρίου 2012 ως ημερομηνία κατάργησης των υφιστάμενων ασφαλιστικών και αντασφαλιστικών οδηγιών ⁽³⁾ (από κοινού καλούμενες «Φερεγγυότητα Ι»).

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Ιουλίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

⁽²⁾ ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1.

⁽³⁾ Οδηγία 64/225/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1964, περί καταργήσεως των περιορισμών στο δικαίωμα εγκαταστάσεως και στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στον τομέα της αντασφάλισεως και της αντεκχωρήσεως (ΕΕ 56 της 4.4.1964, σ. 878/64), πρώτη οδηγία 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973, περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη δραστηριότητας πρωτασφάλισεως, εκτός της ασφάλισεως ζωής, και την άσκηση αυτής (ΕΕ L 228 της 16.8.1973, σ. 3), οδηγία 73/240/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973, περί καταργήσεως των περιορισμών στο δικαίωμα εγκαταστάσεως στον τομέα της πρωτασφάλισεως εκτός από την ασφάλιση ζωής (ΕΕ L 228 της 16.8.1973, σ. 20), οδηγία 76/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976, περί τροποποιήσεως της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ (ΕΕ L 189 της 13.7.1976, σ. 13), οδηγία 78/473/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1978, περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων στον τομέα της κοινοτικής συνασφάλισεως (ΕΕ L 151 της 7.6.1978, σ. 25), οδηγία 84/641/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1984, για την τροποποίηση, όσον αφορά ιδίως την τουριστική βοήθεια, της πρώτης οδηγίας (73/239/ΕΟΚ) (ΕΕ L 339 της 27.12.1984, σ. 21), οδηγία 87/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1987, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την ασφάλιση νομικής προστασίας (ΕΕ L 185 της 4.7.1987, σ. 77), δεύτερη οδηγία 88/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την πρωτασφάλιση, εκτός της ασφάλισης ζωής, και για τη θέσπιση των διατάξεων που σκοπό έχουν να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 172 της 4.7.1988, σ. 1), οδηγία 92/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την πρωτασφάλιση, εκτός της ασφάλισης ζωής (τρίτη οδηγία για την πρωτασφάλιση εκτός της ασφάλισης ζωής) (ΕΕ L 228 της 11.8.1992, σ. 1), οδηγία 98/78/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τη συμπληρωματική εποπτεία των ασφαλιστικών και αντασφαλιστικών επιχειρήσεων στο πλαίσιο ασφαλιστικού ή αντασφαλιστικού ομίλου (ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 1), οδηγία 2001/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των ασφαλιστικών επιχειρήσεων (ΕΕ L 110 της 20.4.2001, σ. 28), οδηγία 2002/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφάλιση ζωής (ΕΕ L 345 της 19.12.2002, σ. 1) και οδηγία 2005/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με τις αντασφάλισεις (ΕΕ L 323 της 9.12.2005, σ. 1).

- (3) Στις 19 Ιανουαρίου 2011 η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση («πρόταση Omnibus II») για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, της οδηγίας 2009/138/EK, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η νέα δομή των εποπτικών φορέων για την ασφάλιση, και συγκεκριμένα η δημιουργία της Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων). Η πρόταση Omnibus II περιλαμβάνει επίσης διατάξεις για τη χρονική μετάθεση της ημερομηνίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και της ημερομηνίας εφαρμογής της οδηγίας 2009/138/EK, καθώς και της ημερομηνίας κατάργησης της Φερεγγυότητας I.
- (4) Δεδομένης της πολυπλοκότητας της πρότασης Omnibus II, υπάρχει ο κίνδυνος να μην έχει τεθεί σε ισχύ πριν από την ημερομηνία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και την ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας 2009/138/EK. Αν παραμείνουν αμετάβλητες οι εν λόγω ημερομηνίες, η οδηγία 2009/138/EK θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή πριν από την έναρξη ισχύος των μεταβατικών κανόνων και των σχετικών προσαρμογών που προβλέπονται στην πρόταση Omnibus II.
- (5) Προκειμένου να αποφευχθεί η επιβολή υπερβολικά επαχθών νομοθετικών υποχρεώσεων στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/138/EK και αργότερα στο πλαίσιο της νέας δομής που προβλέπεται από την πρόταση Omnibus II, είναι επομένως σκόπιμη η χρονική μετάθεση της ημερομηνίας μεταφοράς της οδηγίας 2009/138/EK.
- (6) Προκειμένου να επιτραπεί στους επόπτες και τις ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις να προετοιμαστούν για την εφαρμογή της νέας εποπτικής δομής, αρμόζει επίσης να προβλεφθεί μεταγενέστερη ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας 2009/138/EK.
- (7) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να μετατεθεί χρονικά η ημερομηνία κατάργησης της Φερεγγυότητας I αναλόγως.
- (8) Δεδομένου του σύντομου χρονικού διαστήματος πριν από τις ημερομηνίες που καθορίζονται στην οδηγία 2009/138/EK, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ χωρίς καθυστέρηση,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2009/138/EK τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 309 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο πρώτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2012» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 2013»,

β) μετά το πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις στις οποίες αναφέρεται το πρώτο εδάφιο εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2014.»

2) στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 310, η ημερομηνία «1η Νοεμβρίου 2012» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2014».

3) στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 311, η ημερομηνία «1η Νοεμβρίου 2012» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2014».

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 12 Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 815/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2012

για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ειδικά καθεστώτα για μη εγκατεστημένους υποκείμενους στο φόρο οι οποίοι παρέχουν τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες σε μη υποκείμενους στο φόρο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 904/2010 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2010, για τη διοικητική συνεργασία και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 44 παράγραφος 1, το άρθρο 44 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 45 παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 51 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 904/2010 καθορίζει τους κανόνες διοικητικής συνεργασίας και καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ). Τα άρθρα 44 και 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 αφορούν ειδικά την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα ειδικά καθεστώτα για τις τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες που προβλέπονται στον τίτλο XII κεφάλαιο 6 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽²⁾. Τα ειδικά αυτά καθεστώτα αφορούν υποκείμενους στο φόρο που είναι εγκατεστημένοι εκτός του κράτους μέλους κατανάλωσης, οι οποίοι δηλώνουν τον οφειλόμενο ΦΠΑ για τις σχετικές πωλήσεις στο κράτος μέλος κατανάλωσης μέσω ηλεκτρονικής διεπαφής στο κράτος μέλος εγγραφής (Μονοαπευθυντική Θυρίδα).
- (2) Τα κράτη μέλη πρέπει να συγκεντρώνουν και να ανταλλάσσουν ορισμένες πληροφορίες που αφορούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των ειδικών αυτών καθεστώτων. Ειδικότερα, αυτό αφορά την ανταλλαγή μεταξύ των κρατών μελών των στοιχείων εγγραφής και τη συλλογή και ανταλλαγή στοιχείων δηλώσεων ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των διορθώσεων στις εν λόγω δηλώσεις ΦΠΑ.

- (3) Για να εξασφαλιστεί ένας ενιαίος τρόπος ανταλλαγής των εν λόγω στοιχείων, είναι αναγκαίο να υιοθετηθούν οι τεχνικές λεπτομέρειες για την ανταλλαγή αυτή, συμπεριλαμβανομένου ενός κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος. Με τον τρόπο αυτόν θα δοθεί, επίσης, η δυνατότητα για ενιαία ανάπτυξη τεχνικών και λειτουργικών προδιαγραφών αφού θα ακολουθούν ένα ρυθμιστικό πλαίσιο.
- (4) Ορισμένες πληροφορίες που αφορούν μεταβολές στα στοιχεία εγγραφής, όπως είναι ο αποκλεισμός από τα ειδικά καθεστώτα, η οικειοθελής παύση ή η αλλαγή κράτους μέλους εγγραφής, πρέπει επίσης να ανταλλάσσονται χωρίς καθυστέρηση και με ενιαίο τρόπο, ώστε τα κράτη μέλη να έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθούν τη σωστή εφαρμογή των ειδικών καθεστώτων και να καταπολεμούν την απάτη. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν κοινές ρυθμίσεις όσον αφορά την ηλεκτρονική ανταλλαγή των εν λόγω στοιχείων.
- (5) Προκειμένου η διοικητική επιβάρυνση να διατηρηθεί στο ελάχιστο δυνατό, είναι αναγκαίο να καθοριστούν ορισμένες απαιτήσεις για την ηλεκτρονική διεπαφή που θα διευκολύνουν την υποβολή των στοιχείων εγγραφής και των δηλώσεων ΦΠΑ από τους υποκείμενους στο φόρο. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει να στερηθούν τη δυνατότητα παροχής πρόσθετων λειτουργιών με σκοπό τη μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης.
- (6) Με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που σχετίζονται με την εγγραφή σ' ένα καθεστώς και τις δηλώσεις ΦΠΑ που υποβάλλονται βάσει του καθεστώτος αυτού είναι δυνατόν να διαβιβάζονται και να υποβάλλονται σε επεξεργασία με αποτελεσματικό τρόπο, τα κράτη μέλη πρέπει να αναπτύξουν τις ηλεκτρονικές τους διεπαφές με ενιαίο τρόπο. Επομένως, είναι αναγκαίο να καθοριστεί ένα κοινό ηλεκτρονικό μήνυμα για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών.
- (7) Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται στις περιπτώσεις στις οποίες δεν πραγματοποιούνται πωλήσεις στο πλαίσιο των ειδικών καθεστώτων κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου σε ένα ή σε όλα τα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 12.10.2010, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

- (8) Με σκοπό τα κράτη μέλη και οι υποκείμενοι στο φόρο να έχουν τη δυνατότητα να αναφέρονται στις δηλώσεις ΦΠΑ με αδιαμφισβήτητο τρόπο κατά την μετέπειτα επικοινωνία τους, καθώς και για την πληρωμή του φόρου, το κράτος μέλος εγγραφής πρέπει να χορηγεί έναν μοναδικό αριθμό αναφοράς σε κάθε δήλωση ΦΠΑ.
- (9) Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ίδια μέρα που εφαρμόζονται τα άρθρα 44 και 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής διοικητικής συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «μη ενωσιακό καθεστώς»: το ειδικό καθεστώς για τις τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, τις ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες ή τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες που παρέχουν οι μη εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της Κοινότητας υποκείμενοι στο φόρο, όπως προβλέπεται στον τίτλο XII κεφάλαιο 6 τμήμα 2 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ·
- (2) «ενωσιακό καθεστώς»: το ειδικό καθεστώς για τις τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες, τις ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες ή τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες που παρέχουν οι εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της Κοινότητας, αλλά όχι στο κράτος μέλος καταπόνησης, υποκείμενοι στο φόρο, όπως προβλέπεται στον τίτλο XII κεφάλαιο 6 τμήμα 3 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ·
- (3) «ειδικά καθεστώτα»: το «μη ενωσιακό καθεστώς» και το «ενωσιακό καθεστώς».

Άρθρο 2

Λειτουργίες της ηλεκτρονικής διεπαφής

Η ηλεκτρονική διεπαφή στο κράτος μέλος εγγραφής μέσω της οποίας ο υποκείμενος στο φόρο δηλώνει τη χρήση ενός από τα ειδικά καθεστώτα και μέσω της οποίας το εν λόγω πρόσωπο υποβάλλει τις δηλώσεις φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) δυνάμει του καθεστώτος αυτού στο κράτος μέλος εγγραφής, διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- α) προσφέρει δυνατότητα αποθήκευσης των στοιχείων ταυτοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 361 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ ή της δήλωσης ΦΠΑ σύμφωνα με τα άρθρα 365 και 369ζ της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, πριν από την υποβολή τους·
- β) επιτρέπει στον υποκείμενο στο φόρο να υποβάλει τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν τις δηλώσεις ΦΠΑ μέσω διεπαφής ηλεκτρονικού αρχείου σύμφωνα με τους όρους που ισχύουν στο κράτος μέλος εγγραφής.

Άρθρο 3

Διαβίβαση των στοιχείων εγγραφής

1. Το κράτος μέλος εγγραφής διαβιβάζει τα ακόλουθα στοιχεία μέσω του δικτύου CCN/CSI στα άλλα κράτη μέλη:

- α) τα στοιχεία εγγραφής του υποκείμενου στο φόρο που χρησιμοποιεί το μη ενωσιακό καθεστώς·
- β) τα ανάλογα στοιχεία εγγραφής του υποκείμενου στο φόρο που χρησιμοποιεί το ενωσιακό καθεστώς·
- γ) τον χορηγηθέντα αριθμό μητρώου.

Για τη διαβίβαση των στοιχείων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο χρησιμοποιείται το κοινό ηλεκτρονικό μήνυμα που καθορίζεται στο παράρτημα I. Η στήλη Β του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος που καθορίζεται στο παράρτημα I χρησιμοποιείται για το μη ενωσιακό καθεστώς και η στήλη Γ του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος χρησιμοποιείται για το ενωσιακό καθεστώς.

2. Το κράτος μέλος εγγραφής ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση τα άλλα κράτη μέλη, μέσω του δικτύου CCN/CSI και χρησιμοποιώντας το κοινό ηλεκτρονικό μήνυμα που καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, σε περίπτωση που ο υποκείμενος στο φόρο:

- α) εξαιρείται από κάποιο από τα ειδικά καθεστώτα·
- β) παύει οικειοθελώς να χρησιμοποιεί κάποιο από τα ειδικά καθεστώτα·
- γ) αλλάζει κράτος μέλος εγγραφής στο πλαίσιο του ενωσιακού καθεστώτος.

Άρθρο 4

Υποβολή δήλωσης ΦΠΑ από τον υποκείμενο στο φόρο

1. Ο υποκείμενος στο φόρο υποβάλλει τις δηλώσεις ΦΠΑ με τις πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει των άρθρων 365 και 369ζ της οδηγίας 2006/112/ΕΚ στο κράτος μέλος εγγραφής χρησιμοποιώντας το κοινό ηλεκτρονικό μήνυμα που καθορίζεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού. Η στήλη Β του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος που καθορίζεται στο παράρτημα III χρησιμοποιείται για το μη ενωσιακό καθεστώς και η στήλη Γ του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος χρησιμοποιείται για το ενωσιακό καθεστώς.

2. Εάν ο υποκείμενος στο φόρο δεν παρέχει υπηρεσίες βάσει των ειδικών καθεστώτων σε κανένα κράτος μέλος κατά την περίοδο της δήλωσης, υποβάλλει μηδενική δήλωση ΦΠΑ. Για τον σκοπό αυτό, συμπληρώνονται μόνο τα τετραγωνίδια 1, 2 και 21 του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος που καθορίζεται στο παράρτημα III για το ενωσιακό καθεστώς και τα τετραγωνίδια 1, 2 και 11 για το μη ενωσιακό καθεστώς.

3. Ο υποκείμενος στο φόρο απαιτείται να αναφέρει μόνο τις παροχές που σχετίζονται με κάθε ένα κράτος μέλος κατανάλωσης και από κάθε ένα κράτος μέλος εγκατάστασης εάν οι παροχές υπηρεσιών δυνάμει των ειδικών καθεστώτων έχουν πραγματοποιηθεί σε ή από το εν λόγω κράτος μέλος αντίστοιχα κατά τη διάρκεια της περιόδου της δήλωσης.

Άρθρο 5

Διαβίβαση στοιχείων που περιέχονται σε δήλωση ΦΠΑ

Οι πληροφορίες οι οποίες περιέχονται στη δήλωση ΦΠΑ που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 διαβιβάζονται από το κράτος μέλος εγγραφής σε όλα τα κράτη μέλη κατανάλωσης και εγκατάστασης που αναφέρονται στη δήλωση ΦΠΑ, μέσω του δικτύου CCN/CSI, χρησιμοποιώντας το κοινό ηλεκτρονικό μήνυμα που καθορίζεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Για τον σκοπό του πρώτου εδαφίου, το κράτος μέλος εγγραφής διαβιβάζει στο κράτος μέλος κατανάλωσης και εγκατάστασης στο οποίο ή από το οποίο έχουν πραγματοποιηθεί οι παροχές, τις γενικές πληροφορίες που περιέχονται στο μέρος 1 του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος που καθορίζεται στο παράρτημα III, μαζί με τις πληροφορίες του μέρους 2 του κοινού ηλεκτρονικού μηνύματος που αφορούν το συγκεκριμένο κράτος μέλος κατανάλωσης ή εγκατάστασης.

Το κράτος μέλος εγγραφής διαβιβάζει τις πληροφορίες που περιέχονται στη δήλωση ΦΠΑ μόνο σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία υποδεικνύονται στην εν λόγω δήλωση ΦΠΑ.

Άρθρο 6

Μοναδικός αριθμός αναφοράς

Οι πληροφορίες που διαβιβάζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 περιλαμβάνουν έναν αριθμό αναφοράς ο οποίος χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη δήλωση ΦΠΑ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2012.

Άρθρο 7

Διορθώσεις σε δηλώσεις ΦΠΑ

Το κράτος μέλος εγγραφής επιτρέπει στον υποκείμενο στο φόρο να διορθώνει τις δηλώσεις ΦΠΑ μέσω της ηλεκτρονικής διεπαφής που αναφέρεται στο άρθρο 2. Το κράτος μέλος εγγραφής διαβιβάζει τις πληροφορίες που αφορούν διορθώσεις στο(στα) ενδιαφερόμενο(-α) κράτος(-η) μέλος(-η) κατανάλωσης και εγκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 5 και χορηγεί στις πληροφορίες αυτές χρονοσφραγίδα.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Στοιχεία εγγραφής

Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
Αριθμός τετραγωνιδίου	Μη ενωσιακό καθεστώς	Ενωσιακό καθεστώς
1	Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 362 της οδηγίας 2006/112/EK ⁽¹⁾	Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 369δ της οδηγίας 2006/112/EK, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού της χώρας
2	Εθνικός αριθμός φορολογικού μητρώου, εάν υπάρχει	
3	Επωνυμία της εταιρείας	Επωνυμία της εταιρείας
4	Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) της εταιρείας, εάν διαφέρει από την εταιρική επωνυμία	Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) της εταιρείας, εάν διαφέρει από την εταιρική επωνυμία
5	Πλήρης ταχυδρομική διεύθυνση ⁽²⁾	Πλήρης ταχυδρομική διεύθυνση ⁽²⁾
6	Χώρα στην οποία ο υποκείμενος στο φόρο έχει την έδρα της οικονομικής του δραστηριότητας	Χώρα στην οποία ο υποκείμενος στο φόρο έχει την έδρα της οικονομικής του δραστηριότητας, εάν αυτή δεν είναι στην Ένωση
7	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του υποκείμενου στο φόρο	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του υποκείμενου στο φόρο
8	Διεύθυνση(-εις) ιστοτόπου(-ων) του υποκείμενου στο φόρο, εάν υπάρχει(-ουν)	Διεύθυνση(-εις) ιστοτόπου(-ων) του υποκείμενου στο φόρο, εάν υπάρχει(-ουν)
9	Ονοματεπώνυμο αρμόδιου επικοινωνίας	Ονοματεπώνυμο αρμόδιου επικοινωνίας
10	Αριθμός τηλεφώνου	Αριθμός τηλεφώνου
11	Αριθμός IBAN ή OBAN	Αριθμός IBAN
12	Αριθμός BIC	Αριθμός BIC
13.1		Ατομικός(-οί) αριθμός(-οί) μητρώου ΦΠΑ ή, εάν δεν υπάρχει, αριθμός(-οί) φορολογικού μητρώου που έχει (ουν) χορηγηθεί από το(τα) κράτος(-η) μέλος(-η) στο(στα) οποίο(-α) ο υποκείμενος στο φόρο έχει μόνιμη εγκατάσταση ⁽⁴⁾ εκτός εκείνης στο κράτος μέλος εγγραφής
14.1		Πλήρης(-εις) ταχυδρομική(-ές) διεύθυνση(-εις) και εμπορική(-ές) ονομασία(-ίες) των μόνιμων εγκαταστάσεων ⁽⁵⁾ εκτός του κράτους μέλους εγγραφής
15.1		Αριθμός(-οί) μητρώου ΦΠΑ που έχει (ουν) χορηγηθεί(-ούνται) από το(τα) κράτος(-η) μέλος(-η) σε μη εγκατεστημένο υποκείμενο στο φόρο ⁽⁶⁾ .
16	Ηλεκτρονική δήλωση ότι ο υποκείμενος στο φόρο δεν είναι εγγεγραμμένος για σκοπούς ΦΠΑ εντός της Ένωσης	
17	Ημερομηνία έναρξης χρήσης του καθεστώτος ⁽⁷⁾	Ημερομηνία έναρξης χρήσης του καθεστώτος ⁽⁸⁾
18	Ημερομηνία υποβολής αίτησης εγγραφής στο καθεστώς από τον υποκείμενο στο φόρο	Ημερομηνία υποβολής αίτησης εγγραφής στο καθεστώς από τον υποκείμενο στο φόρο
19	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης εγγραφής από το κράτος μέλος εγγραφής	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης εγγραφής από το κράτος μέλος εγγραφής
20		Ένδειξη σχετικά με το εάν ο υποκείμενος στο φόρο είναι όμιλος ΦΠΑ ⁽⁹⁾

Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
Αριθμός τετραγωνιδίου	Μη ενωσιακό καθεστώς	Ενωσιακό καθεστώς
21	Ατομικός(-οί) αριθμός(-οί) μητρώου ΦΠΑ που έχουν χορηγηθεί από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 362 ή το άρθρο 369δ της οδηγίας 2006/112/EK, εάν είχαν παλαιότερα χρησιμοποιήσει ένα από τα δύο καθεστώτα.	Ατομικός(-οί) αριθμός(-οί) μητρώου ΦΠΑ που έχουν χορηγηθεί από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 362 ή το άρθρο 369δ της οδηγίας 2006/112/EK, εάν είχαν παλαιότερα χρησιμοποιήσει ένα από τα δύο καθεστώτα.

(¹) Με τη μορφή: EUxxxγγγγyz όπου: xxx είναι ο 3ψήφιος κωδικός ISO του κράτους μέλους εγγραφής· γγγγγ είναι ο 5ψήφιος αριθμός που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής· και z είναι ψηφίο ελέγχου.

(²) Αναφέρεται ο ταχυδρομικός κωδικός εφόσον υπάρχει

(³) Αναφέρεται ο ταχυδρομικός κωδικός εφόσον υπάρχει

(⁴) Εάν υπάρχει μόνιμη εγκατάσταση σε πολλά κράτη μέλη, χρησιμοποιήστε τα τετραγωνίδια 13.1, 13.2 κ.ο.κ.

(⁵) Εάν υπάρχει μόνιμη εγκατάσταση σε πολλά κράτη μέλη, χρησιμοποιήστε τα τετραγωνίδια 14.1, 14.2 κ.ο.κ.

(⁶) Εάν έχουν χορηγηθεί περισσότεροι του ενός αριθμοί μητρώου ΦΠΑ από το(τα) κράτος(-η) μέλος(-η) σε μη εγκατεστημένο υποκείμενο στο φόρο, χρησιμοποιήστε τετραγωνίδια 15.1, 15.2 κ.ο.κ.

(⁷) Σε πολύ περιορισμένες περιπτώσεις η ημερομηνία αυτή είναι δυνατόν να προηγείται της ημερομηνίας εγγραφής στο καθεστώς.

(⁸) Σε πολύ περιορισμένες περιπτώσεις η ημερομηνία αυτή είναι δυνατόν να προηγείται της ημερομηνίας εγγραφής στο καθεστώς.

(⁹) Πρόκειται για ένα απλό τετραγωνίδιο ελέγχου με την απάντηση ναι ή όχι.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Λεπτομέρη στοιχεία που αφορούν την κατάσταση ενός υποκείμενου στο φόρο στο μητρώο του κράτους μέλους εγγραφής

Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού της χώρας	
Ημερομηνία από την οποία ισχύει η μεταβολή	Λόγος για τη μεταβολή της κατάστασης του υποκείμενου στο φόρο στο μητρώο με χρήση των ακόλουθων κωδικών: (1) Ο υποκείμενος στο φόρο έχει ενημερώσει το κράτος μέλος εγγραφής ότι δεν παρέχει πλέον τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες. (2) Το κράτος μέλος εγγραφής θεωρεί ότι οι φορολογητέες δραστηριότητες του υποκείμενου στο φόρο που καλύπτονται από το ειδικό καθεστώς έχουν παύσει. (3) Ο υποκείμενος στο φόρο δεν πληροί πλέον τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τη χρήση του ειδικού καθεστώτος. (4) Ο υποκείμενος στο φόρο συστηματικά δεν συμμορφώνεται με τους κανόνες του ειδικού καθεστώτος. (5) Ο υποκείμενος στο φόρο έχει ζητήσει να εγκαταλείψει οικειοθελώς το καθεστώς. (6) Ο υποκείμενος στο φόρο έχει ζητήσει να εγγραφεί σε νέο κράτος μέλος εγγραφής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Δηλώσεις ΦΠΑ

Μέρος 1: Γενικές πληροφορίες

Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
Αριθμός τετραγωνιδίου	Μη ενωσιακό καθεστώς	Ενωσιακό καθεστώς
Αποκλειστικός αριθμός αναφοράς ⁽¹⁾:		
1	Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 362 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ	Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ που χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 369δ της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού της χώρας
2	Περίοδος ΦΠΑ ⁽²⁾	Περίοδος ΦΠΑ ⁽³⁾
3	Νόμισμα	Νόμισμα

Μέρος 2: Για κάθε κράτος μέλος κατανάλωσης στο οποίο οφείλεται ΦΠΑ ⁽⁴⁾

		2α) Παροχές που πραγματοποιήθηκαν από την έδρα της οικονομικής δραστηριότητας ή τη μόνιμη εγκατάσταση στο κράτος μέλος εγγραφής
4.1	Κωδικός χώρας του κράτους μέλους κατανάλωσης	Κωδικός χώρας του κράτους μέλους κατανάλωσης
5.1	Κανονικός συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης	Κανονικός συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης
6.1	Μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης	Μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης
7.1	Φορολογητέο ποσό με κανονικό συντελεστή	Φορολογητέο ποσό με κανονικό συντελεστή
8.1	Ποσό ΦΠΑ με κανονικό συντελεστή	Ποσό ΦΠΑ με κανονικό συντελεστή
9.1	Φορολογητέο ποσό με μειωμένο συντελεστή	Φορολογητέο ποσό με μειωμένο συντελεστή
10.1	Ποσό ΦΠΑ με μειωμένο συντελεστή	Ποσό ΦΠΑ με μειωμένο συντελεστή
11.1	Συνολικό καταβλητέο ποσό ΦΠΑ,	Συνολικό καταβλητέο ποσό ΦΠΑ για παροχές υπηρεσιών που πραγματοποιήθηκαν από την έδρα της οικονομικής δραστηριότητας ή τη μόνιμη εγκατάσταση που βρίσκεται στο κράτος μέλος εγγραφής
		2β) Παροχές που πραγματοποιήθηκαν από μόνιμες εγκαταστάσεις που βρίσκονται εκτός του κράτους μέλους εγγραφής ⁽⁵⁾
12.1		Κωδικός χώρας του κράτους μέλους κατανάλωσης
13.1		Κανονικός συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης
14.1		Μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ στο κράτος μέλος κατανάλωσης

Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
Αριθμός τετραγωνιδίου	Μη ενωσιακό καθεστώς	Ενωσιακό καθεστώς
15.1		Ατομικός αριθμός μητρώου ΦΠΑ ή, εάν δεν υπάρχει, αριθμός φορολογικού μητρώου, που χορηγείται από το κράτος μέλος σταθερής εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού χώρας
16.1		Φορολογητέο ποσό με κανονικό συντελεστή
17.1		Καταβλητέο ποσό ΦΠΑ με κανονικό συντελεστή
18.1		Φορολογητέο ποσό με μειωμένο συντελεστή
19.1		Καταβλητέο ποσό ΦΠΑ με μειωμένο συντελεστή
20.1		Συνολικό καταβλητέο ποσό ΦΠΑ για παροχές υπηρεσιών που πραγματοποιήθηκαν από σταθερή εγκατάσταση εκτός του κράτους μέλους εγγραφής
		2γ) Γενικό σύνολο για την έδρα της επιχείρησης ή τη μόνιμη εγκατάσταση στο κράτος μέλος εγγραφής και όλες τις μόνιμες εγκαταστάσεις σε όλα τα άλλα κράτη μέλη
21.1		Σύνολο καταβλητέου ποσού ΦΠΑ από όλες τις εγκαταστάσεις (τετραγωνίδιο 11.1 + τετραγωνίδιο 11.2... + τετραγωνίδιο 20.1 + τετραγωνίδιο 20.2...)

(¹) Ο μοναδικός αριθμός αναφοράς όπως έχει χορηγηθεί από το κράτος μέλος εγγραφής αποτελείται από τον κωδικό χώρας του κράτους μέλους εγγραφής/αριθμό ΦΠΑ/περίοδο δηλ. GB/xxxxxxxxx/Q1.yy + προσθήκη χρονοσφραγίδας για κάθε έκδοση. Ο αριθμός χορηγείται από το κράτος μέλος εγγραφής πριν από τη διαβίβαση της δήλωσης στα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

(²) Αναφέρεται στα ημερολογιακά τρίμηνα: Q1.εεεε – Q2.εεεε –Q3.εεεε Q4.εεεε

(³) Αναφέρεται στα ημερολογιακά τρίμηνα: Q1.εεεε – –Q2.εεεε –Q3.εεεε Q4.εεεε

(⁴) Εάν υπάρχουν περισσότερα από ένα κράτη μέλη κατανάλωσης (ή εάν σε ένα μόνο κράτος μέλος κατανάλωσης έχει υπάρξει μεταβολή του συντελεστή ΦΠΑ στη διάρκεια ενός τριμήνου), χρησιμοποιήστε τετραγωνίδια 4.2, 5.2, 6.2 κ.ο.κ.

(⁵) Εάν υπάρχουν περισσότερες της μιας εγκαταστάσεις, χρησιμοποιήστε τα τετραγωνίδια 12.1.2, 13.1.2, 14.1.2 κ.ο.κ.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 816/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	59,9
	ZZ	59,9
0707 00 05	MK	23,6
	TR	121,6
	ZZ	72,6
0709 93 10	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	94,3
	BO	100,6
	CL	105,1
	TR	97,0
	UY	84,1
	ZA	99,4
	ZZ	96,8
0806 10 10	BA	58,9
	EG	180,7
	MK	53,3
	TN	197,3
	TR	117,9
	ZZ	121,6
0808 10 80	AR	201,7
	BR	93,9
	CA	157,8
	CL	87,0
	NZ	123,4
	US	177,6
	ZA	125,9
	ZZ	138,2
0808 30 90	AR	196,5
	CN	49,3
	TR	121,9
	ZA	162,3
	ZZ	132,5
0809 30	TR	162,0
	ZZ	162,0
0809 40 05	BA	60,9
	HR	73,9
	IL	57,6
	TR	107,6
	XS	60,5
	ZZ	72,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/503/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2012

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/452/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Αυγούστου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ, ⁽¹⁾ η οποία παρέττειν την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία («EUMM Georgia» ή «αποστολή») που είχε ιδρυθεί στις 15 Σεπτεμβρίου 2008. Η εν λόγω απόφαση λήγει στις 14 Σεπτεμβρίου 2012.
- (2) Στις 15 Μαΐου 2012 η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) ενέκρινε συστάσεις για την επανεξέταση σε στρατηγικό επίπεδο του μέλλοντος της EUMM Georgia.
- (3) Η EUMM Georgia θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω περίοδο δώδεκα μηνών βάσει της τρέχουσας εντολής της.
- (4) Η αποστολή θα διεξάγεται σε περιστάσεις που μπορεί να επιδεινωθούν και να παρεμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 21 της Συνθήκης.
- (5) Η απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 7 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Όλο το προσωπικό τηρεί τα ελάχιστα εξειδικευμένα πρότυπα ασφαλείας της αποστολής και το σχέδιο ασφαλείας της αποστολής για την υποστήριξη της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα της επιτόπιας ασφαλείας. Όσον αφορά την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ στις οποίες έχει πρόσβαση το προσωπικό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, το προσωπικό στο σύνολό του τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους

στοιχειώδεις κανόνες που ορίζονται από την απόφαση 2011/292/ΕΕ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2011, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (*).

(*) ΕΕ L 141 της 27.5.2011, σ. 17.»

- 2) το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Ασφάλεια

1. Ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων κατευθύνει τον σχεδιασμό των μέτρων ασφαλείας εκ μέρους του αρχηγού αποστολής και εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την EUMM Georgia σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 9.

2. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της αποστολής και για τη συμμόρφωση με στοιχειώδεις απαιτήσεις ασφαλείας για την εκτέλεση της αποστολής, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης στο πλαίσιο επιχειρήσεων, δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης και σύμφωνα με τα συνοδευτικά έγγραφα.

3. Ο αρχηγός αποστολής επικουρείται από έναν ανώτερο αξιωματικό ασφαλείας της αποστολής (AAAA), ο οποίος αναφέρεται στον αρχηγό αποστολής και διατηρεί επίσης στενή σχέση σε λειτουργικό επίπεδο με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ).

4. Το προσωπικό της EUMM Georgia ακολουθεί υποχρεωτική εκπαίδευση για τα μέτρα ασφαλείας πριν αναλάβει τα καθήκοντά του, σύμφωνα με το OPLAN. Ακολουθεί επίσης τακτική επανεκπαίδευση στο θέατρο των επιχειρήσεων, η οποία οργανώνεται από τον AAAA.

5. Ο αρχηγός αποστολής μεριμνά για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ.»

- 3) στο άρθρο 14 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αποστολή μεταξύ της 15ης Σεπτεμβρίου 2012 και της 14ης Σεπτεμβρίου 2013 ανέρχεται σε 20 900 000 ευρώ.»

- 4) το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ L 213 της 13.8.2010, σ. 43.

«Άρθρο 16

Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα απόφαση, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τις ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό “CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ.

2. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη και στον ΟΑΣΕ, σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό “RESTREINT UE/EU RESTRICTED” που παράγονται για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό, θεσπίζονται ρυθμίσεις ανάμεσα στον ΥΕ και τις αρμόδιες αρχές του ΟΗΕ και του ΟΑΣΕ.

3. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να γνωστοποιεί στο κράτος υποδοχής διαβαθμισμένες μέχρι βαθμού “RESTREINT UE/EU RESTRICTED” πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που καταρτίζονται για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό, θεσπίζονται ρυθμίσεις ανάμεσα στον ΥΕ και τις αρμόδιες αρχές του κράτους υποδοχής.

4. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα απόφαση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συσκέψεις του Συμβουλίου τις σχετικές με την αποστολή και που καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (*).

5. Ο ΥΕ δύναται να αναθέτει τις αναφερόμενες στις παραγράφους 1 έως 4 εξουσίες, καθώς και τη δυνατότητα θέσπισης των ρυθμίσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, σε πρόσωπα που ευρίσκονται υπό την εποπτεία του, στον διοικητή μη στρατιωτικών επιχειρήσεων και/ή στον αρχηγό αποστολής.

(*) Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).»

5) το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

Επανεξέταση της αποστολής

Με βάση έκθεση του αρχηγού αποστολής και της ΕΥΕΔ, υποβάλλεται στην ΕΠΑ επανεξέταση της αποστολής κάθε έξι μήνες.»

6) στο άρθρο 18, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 14 Σεπτεμβρίου 2013.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

